

15.08.25  
Jurnal

**Proces-verbal  
de recepție la terminarea lucrărilor**

nr. 3/48 localitatea or. Ocnîța, r-nul Ocnîța

Cu privire la lucrările de construcții a **Remizei de salvatori și pompieri, or. Ocnîța** executate la obiectivul **Construcția Remizei de salvatori și pompieri a SSE Ocnîța, situată pe terenul cu nr. 6201.101.0368 în or. Ocnîța, str. Emil Loteanu, f/n**, având categoria de importanță **construcție de importanță deosebită (categoria B, care corespunde clasei de consecințe CC3)**

fiind finanțate din contul mijloacelor financiare **prin intermediul Programului de asistență tehnică lansat de către Guvernul SUA în Republica Moldova 11154,9 mii lei – sursa externă și 1800,0 mii lei – contribuția Guvernului RM**

în cadrul contractului nr. **N3319122C0008 din 05 august 2022**, încheiat între **Departamentul Militar al Guvernului SUA și SRL „Prestigiu - Az”** privind executarea lucrărilor de **Construcție a Remizei de salvatori și pompieri, or. Ocnîța**.

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației de construire nr. **03 din 09 martie 2023**, emisă de **Primăria orașului Ocnîța**, cu valabilitatea până la **09 martie 2025**.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în perioada **19 februarie 2025 – 28 februarie 2025**, fiind formată din:

**Președintele comisiei:**

Alexandr Tatarov, șef adjunct al IGSU, locotenent-colonel al s/intern

**Membrii comisiei:**

Vlad Golban, șef al Direcției logistică a IGSU, colonel al s/intern, responsabil tehnic (certificat Seria 2024-RT numărul 1517 din 07.06.2024);

Mihail Golban, responsabil tehnic (certificat Seria 2024-RT numărul 1524 din 12.07.2024)

Cristian Gîrșcan, diriginte de șantier (certificat Seria 2024-DȘ numărul 1985 din 05.03.2024)

Anatolie Prutean, diriginte de șantier (certificat Seria 2021-DȘ numărul 1522 din 10.12.2021)

Petru Romanciuc, diriginte de șantier (certificat Seria 2021-DȘ numărul 1322 din 25.03.2021)

Nicolaie Putin, șef al Secției situații excepționale Ocnîța a Direcției situații excepționale mun. Edineț, locotenent-colonel al s/intern;

3. La recepție au mai participat:

a) executantul:

*Sergiu Ciobanu* Director al SRL „Prestigiu - Az”

b) proiectantul:

*Victor Burminschi*, Arhitector șef al SRL „Visarh – Birou”, AȘP, (certificat Seria 2023-P numărul 1012 din 21.06.2023)

4. Descrierea obiectului recomandat spre recepție.

Obiectul cu numărul cadastral: **6201.101.0368.01**, adresa poștală: **or. Ocnîța, str. Emil Loteanu, f/n**, cu destinația: **Clădire pentru activități speciale**, are: suprafața la sol – **758,6 m<sup>2</sup>** suprafața interioară totală a clădirii – **951,1 m<sup>2</sup>**, numărul de etaje: II (**P + 1E**), conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil nr. **6201/24/7503** din **01.07.2024**, eliberat de către Il. Cădăruș, Șeful Biroului Cadastral Bunurilor Imobile, Serviciul cadastral teritorial Ocnîța și anexat la prezentul proces-verbal;

5. Comisia de recepție, în urma examinării și analizei lucrărilor executate și a documentelor din Cartea tehnică a construcției, precum și a constatărilor organelor de control, a constatat următoarele:

a) lucrările de construcții au fost executate și recepționate conform listei-anexă nr. 1;

b) lucrările de construcții au fost complet terminate la data de **14 februarie 2025**;

- c) observațiile Comisiei de recepție sunt prezentate în lista-anexă nr. 2;  
d) documentația de execuție care lipsește sau este incompletă, conform listei-anexă nr. 3;  
e) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în exploatare a obiectivului au fost sau nu transmise proprietarului;  
g) valoarea obiectivului este de **12954,9 mii lei**, conform listei-anexă nr. 5.

6. Cartea tehnică a construcției a fost prezentată după cum urmează:  
Capitolul A – Documentația de proiect a construcției: *volum complet*;  
Capitolul B – Documentația privind execuția construcției: *cartea tehnică îndeplinită conform cerințelor*;  
Capitolul C – Documentația privind recepția construcției: *măsurările cadastrale, avizele autorului de proiect, avizul medicină preventivă, avizul ecologie*;  
Capitolul D – Documentația privind exploatarea, întreținerea, repararea și urmărirea comportării în exploatare a construcției: *registrul*

7. Comisia de recepție, în urma constatărilor efectuate, propune:

**Admiterea recepției la terminarea lucrărilor.**

8. Comisia de recepție motivează propunerea prin:

**Examinarea lucrărilor finalizate, în temeiul notificării antreprenorului și avizelor autorilor documentației de proiect.**

9. Comisia de recepție recomandă următoarele:

**Obiectul de recepționat la terminarea lucrărilor.**

10. Concluzia Inspectoratului Național pentru Supraveghere Tehnică (INST) se anexează la prezentul proces-verbal de recepție la terminarea lucrărilor și este parte indispensabilă a acestuia.<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>Se aplică doar pentru obiectivele prevăzute la art. 197 alin. (9) din Codul urbanismului și construcțiilor nr. 434/2023. Semnătura șefului/șefului adjunct și a reprezentantului INST se aplică atât pe prezentul proces-verbal, cât și pe concluzia anexată.

11. Prezentul proces-verbal, conținând 3 file și \_\_\_ anexe numerotate, cu un număr total de \_\_\_ file, a fost încheiat la data de **28 februarie 2025** în **1** exemplare.

## Comisia de recepție:

### Președinte:

**Alexandr Tatarov,**

șef adjunct al Inspectoratului General pentru Situații de Urgență

### Membri:

**Vlad Golban,**

certificat Seria 2024-RT numărul 1517 din 07.06.2024

**Mihail Golban,**

certificat Seria 2024-RT numărul 1524 din 12.07.2024

**Cristian Gișcan,**

certificat Seria 2024-DȘ numărul 1985 din 05.03.2024

**Anatolie Prutean,**

certificat Seria 2021-DȘ numărul 1522 din 10.12.2021

**Petru Romanciuc,**

certificat Seria 2021-DȘ numărul 1322 din 25.03.2021

**Nicoalaie Putin,**

șef al Secției situații excepționale Ocnița

**Victor Burminschi,**

certificat Seria 2023-P numărul 1012 din 21.06.2023

## Reprezentantul

**Victor Șevciuc**

Digitally signed by Șevciuc Vitalie  
Date: 2025.06.26 10:34:49 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ

Digitally signed by Tatarov Alexandr  
Date: 2025.06.20 14:27:26 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



Digitally signed by Golban Mihail  
Date: 2025.06.06 10:53:13 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ

Digitally signed by Golban Vlad  
Date: 2025.06.06 11:31:01 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



Digitally signed by Putin Nicolae  
Date: 2025.06.05 15:49:17 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ

Digitally signed by Burminschi Victor  
Date: 2025.06.16 11:27:29 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



*INST*

**Şef/şef adjunct**  
**INST**

Digitally signed by Moraru Ion  
Date: 2025.07.02 14:22:27 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



12. Construcția este receptionată

*Transmisă:*

**Executant:**  
**SRL „Prestigiu - Az”**  
**Sergiu Ciobanu**

Digitally signed by Ciobanu Sergiu  
Date: 2025.06.05 14:58:29 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



*Primită:*  
**Investitor:**  
**Şef al DSE mun. Edineţ**  
**Vitalie Şchiopu**

Digitally signed by Şchiopu Vitalie  
Date: 2025.06.05 16:42:51 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



<b>SOLICITATION, OFFER, AND AWARD</b> <i>(Construction, Alteration, or Repair)</i>	1. SOLICITATION NO. N3319122R40100001	2. TYPE OF SOLICITATION <input type="checkbox"/> SEALED BID (IFB) <input checked="" type="checkbox"/> NEGOTIATED (RFP)	3. DATE ISSUED 05-Aug-2022	PAGE OF PAGES 1 OF 37
---	--	--	-------------------------------	--------------------------

**IMPORTANT - The "offer" section on the reverse must be fully completed by offeror.**

4. CONTRACT NO. N3319122C0008	5. REQUISITION/PURCHASE REQUEST NO.	6. PROJECT NO.
7. ISSUED BY NAVFAC EUROPE AFRICA CENTRAL VIALE PORTO CAPODICHINO NAPOLI 80144  TEL: 39 081 568 7750 FAX: 39 081 568 7750	CODE N33191	8. ADDRESS OFFER TO <i>(If Other Than Item 7)</i> CODE  <b>See Item 7</b>  TEL: FAX:
9. FOR INFORMATION CALL:	A. NAME GRAEME SILVA	B. TELEPHONE NO. <i>(Include area code)</i> <b>(NO COLLECT CALLS)</b>

**SOLICITATION**

**NOTE: In sealed bid solicitations "offer" and "offeror" mean "bid" and "bidder".**

10. THE GOVERNMENT REQUIRES PERFORMANCE OF THE WORK DESCRIBED IN THESE DOCUMENTS *(Title, identifying no., date):*

N3319122R4010 D-B Construct Fire and Rescue Station, Ocnita, Moldova

Proposals shall be submitted electronically per the instructions in Block 13 and Section 00 10 00.

Please note: The deadline to submit proposals is in Central European Summer Time (CEST).

In accordance with FAR 36.204, the magnitude of this project is expected to be between \$500,000 and \$1,000,000.

11. The Contractor shall begin performance within 10 calendar days and complete it within 900 calendar days after receiving  award,  notice to proceed. This performance period is  mandatory,  negotiable. *(See \_\_\_\_\_.)*

12 A. THE CONTRACTOR MUST FURNISH ANY REQUIRED PERFORMANCE AND PAYMENT BONDS?  
*(If "YES," indicate within how many calendar days after award in Item 12B.)*

YES  NO

12B. CALENDAR DAYS

13. ADDITIONAL SOLICITATION REQUIREMENTS:

- A. Sealed offers in original and 1 copies to perform the work required are due at the place specified in Item 8 by 02:00 PM *(hour)* local time 25 Apr 2022 *(date)*. If this is a sealed bid solicitation, offers must be publicly opened at that time. Sealed envelopes containing offers shall be marked to show the offeror's name and address, the solicitation number, and the date and time offers are due.
- B. An offer guarantee  is,  is not required.
- C. All offers are subject to the (1) work requirements, and (2) other provisions and clauses incorporated in the solicitation in full text or by reference.
- D. Offers providing less than 120 calendar days for Government acceptance after the date offers are due will not be considered and will be rejected.

**SOLICITATION, OFFER, AND AWARD (Continued)**

*(Construction, Alteration, or Repair)*

**OFFER (Must be fully completed by offeror)**

14. NAME AND ADDRESS OF OFFEROR *(Include ZIP Code)*  
 PRESTIGIU-AZ SRL  
 SERGIU CIOBANU  
 PADURILOR  
 CHISINAU MD 2092

15. TELEPHONE NO. *(Include area code)*  
 373 022 00 95 00

16. REMITTANCE ADDRESS *(Include only if different than Item 14)*  
  
**See Item 14**

CODE  
 STE93

FACILITY CODE

17. The offeror agrees to perform the work required at the prices specified below in strict accordance with the terms of this solicitation, if this offer is accepted by the Government in writing within \_\_\_\_\_ calendar days after the date offers are due. *(Insert any number equal to or greater than the minimum requirements stated in Item 13D. Failure to insert any number means the offeror accepts the minimum in Item 13D.)*

AMOUNTS      SEE SCHEDULE OF PRICES

18. The offeror agrees to furnish any required performance and payment bonds.

**19. ACKNOWLEDGMENT OF AMENDMENTS**

*(The offeror acknowledges receipt of amendments to the solicitation -- give number and date of each)*

AMENDMENT NO.									
DATE									

20A. NAME AND TITLE OF PERSON AUTHORIZED TO SIGN OFFER *(Type or print)*

20B. SIGNATURE

20C. OFFER DATE

**AWARD (To be completed by Government)**

21. ITEMS ACCEPTED:  
**SEE SCHEDULE**

22. AMOUNT  
**\$723,200.00**

23. ACCOUNTING AND APPROPRIATION DATA  
**See Schedule**

24. SUBMIT INVOICES TO ADDRESS SHOWN IN *(4 copies unless otherwise specified)*

**ITEM**

25. OTHER THAN FULL AND OPEN COMPETITION PURSUANT TO  
 10 U.S.C. 2304(c)       41 U.S.C. 253(c)

26. ADMINISTERED BY      CODE

**See Item 7**

27. PAYMENT WILL BE MADE BY:      CODE      N61240  
 CBPO EURAFSWA IRAPT  
 PSC 817 BOX 58  
 FPO AE 09622


**CONTRACTING OFFICER WILL COMPLETE ITEM 28 OR 29 AS APPLICABLE**

28. NEGOTIATED AGREEMENT *(Contractor is required to sign this document and return \_\_\_\_\_ copies to issuing office.)* Contractor agrees to furnish and deliver all items or perform all work, requisitions identified on this form and any continuation sheets for the consideration stated in this contract. The rights and obligations of the parties to this contract shall be governed by (a) this contract award, (b) the solicitation, and (c) the clauses, representations, certifications, and specifications or incorporated by reference in or attached to this contract.

29. AWARD *(Contractor is not required to sign this document.)*  
 Your offer on this solicitation, is hereby accepted as to the items listed. This award consummates the contract, which consists of (a) the Government solicitation and your offer, and (b) this contract award. No further contractual document is necessary.  
  
 REF: Proposal dated 25 April 2022


30A. NAME AND TITLE OF CONTRACTOR OR PERSON AUTHORIZED TO SIGN *(Type or print)*      Sergiu Ciobanu, Director

31A. NAME OF CONTRACTING OFFICER *(Type or print)*  
 Graeme Silva / Contract Specialist

30B. SIGNATURE 

30C. DATE  
 05-Aug-2022

TE      1

31B. UNITED STATES OF AMERICA  
 BY 

31C. AWARD DATE  
 05-Aug-2022

Section 00010 - Solicitation Contract Form

ITEM NO	SUPPLIES/SERVICES	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	AMOUNT
0001	Construct Fire & Rescue Station FFP The contractor shall provide all labor, supervision, materials, equipment and applicable safety precautions necessary to design and construct a new operational and certified Fire and Rescue Station, connected with road infrastructure and provided with four (4) truck bays (one for cleaning) within a footprint of 620 m2. The contractor shall provide a minimum of 600 m <sup>2</sup> of pavement, rated for heavy traffic for Construct Fire and Rescue Station, Ocnita, Moldova, in accordance with the Performance Technical Specifications provided as Attachment 1 to this Solicitation FOB: Destination PSC CD: Y1JZ	1	Each	\$680,400.00	\$680,400.00
				NET AMT	\$680,400.00

ITEM NO	SUPPLIES/SERVICES	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	AMOUNT
000101	FUND ACRN AA FFP Funding Doc. No. W91FVL274677 Customer ACRN: AA MILSTRIP: W91FVL274677				\$0.00
				NET AMT	\$0.00
				ACRN AA CIN: 00000000000000000000000000000000	\$680,400.00

ITEM NO	SUPPLIES/SERVICES	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	AMOUNT
0002		1	Each	\$42,800.00	\$42,800.00

EXERCISED  
OPTION

Option No.1-Fire & Rescue Station  
FFP

The contractor shall provide all labor, supervision, materials, equipment and applicable safety precautions necessary to design and construct the Fire and Rescue Station facility to include a Pad-mounted generator, additional 600 m<sup>2</sup> of heavy load pavement, new sidewalks along the roads adjacent to the plot of land (200 linear meters), perimeter fence (410 linear meters), and additional site development as necessary for Construct Fire and Rescue Station, Ocnita, Moldova, in accordance with the Performance Technical Specifications provided as Attachment 1 to this Solicitation  
FOB: Destination  
PSC CD: Y1JZ

---

NET AMT	\$42,800.00
---------	-------------

ITEM NO	SUPPLIES/SERVICES	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	AMOUNT
000201					\$0.00

FUND ACRN AA  
FFP

Funding Doc. No. W91FVL274677 Customer ACRN: AA  
MILSTRIP: W91FVL274677

---

NET AMT	\$0.00
---------	--------

ACRN AA	\$42,800.00
CIN: 00000000000000000000000000000000	

### INSPECTION AND ACCEPTANCE TERMS

Supplies/services will be inspected/accepted at:

CLIN	INSPECT AT	INSPECT BY	ACCEPT AT	ACCEPT BY
0001	N/A	N/A	N/A	Government
000101	N/A	N/A	N/A	N/A

0002	N/A	N/A	N/A	Government
000201	N/A	N/A	N/A	N/A

DELIVERY INFORMATION

CLIN	DELIVERY DATE	QUANTITY	SHIP TO ADDRESS	DODAAC / CAGE
0001	POP 04-AUG-2022 TO 21-JAN-2025	N/A	N/A FOB: Destination	
000101	N/A	N/A	N/A	N/A
0002	POP 04-AUG-2022 TO 21-JAN-2025	N/A	N/A FOB: Destination	
000201	N/A	N/A	N/A	N/A



Section 00700 - Contract Clauses

CLAUSES INCORPORATED BY REFERENCE

52.202-1	Definitions	JUN 2020
52.203-3	Gratuities	APR 1984
52.203-5	Covenant Against Contingent Fees	MAY 2014
52.203-6	Restrictions On Subcontractor Sales To The Government	JUN 2020
52.203-7	Anti-Kickback Procedures	JUN 2020
52.203-8	Cancellation, Rescission, and Recovery of Funds for Illegal or Improper Activity	MAY 2014
52.203-10	Price Or Fee Adjustment For Illegal Or Improper Activity	MAY 2014
52.203-12	Limitation On Payments To Influence Certain Federal Transactions	JUN 2020
52.203-17	Contractor Employee Whistleblower Rights and Requirement To Inform Employees of Whistleblower Rights	JUN 2020
52.204-2	Security Requirements	MAR 2021
52.204-4	Printed or Copied Double-Sided on Postconsumer Fiber Content Paper	MAY 2011
52.204-13	System for Award Management Maintenance	OCT 2018
52.204-18	Commercial and Government Entity Code Maintenance	AUG 2020
52.204-21	Basic Safeguarding of Covered Contractor Information Systems	NOV 2021
52.204-23	Prohibition on Contracting for Hardware, Software, and Services Developed or Provided by Kaspersky Lab and Other Covered Entities	NOV 2021
52.209-6	Protecting the Government's Interest When Subcontracting With Contractors Debarred, Suspended, or Proposed for Debarment	NOV 2021
52.209-10	Prohibition on Contracting With Inverted Domestic Corporations	NOV 2015
52.211-13	Time Extensions	SEP 2000
52.215-2	Audit and Records--Negotiation	JUN 2020
52.222-1	Notice To The Government Of Labor Disputes	FEB 1997
52.222-50 Alt I	Combating Trafficking in Persons (NOV 2021) Alternate I	MAR 2015
52.223-18	Encouraging Contractor Policies To Ban Text Messaging While Driving	JUN 2020
52.225-13	Restrictions on Certain Foreign Purchases	FEB 2021
52.225-14	Inconsistency Between English Version And Translation Of Contract	FEB 2000
52.227-4	Patent Indemnity-Construction Contracts	DEC 2007
52.229-6	Taxes--Foreign Fixed-Price Contracts	FEB 2013
52.232-5	Payments under Fixed-Price Construction Contracts	MAY 2014
52.232-17	Interest	MAY 2014
52.232-23	Assignment Of Claims	MAY 2014
52.232-27	Prompt Payment for Construction Contracts	JAN 2017
52.232-33	Payment by Electronic Funds Transfer--System for Award Management	OCT 2018
52.232-39	Unenforceability of Unauthorized Obligations	JUN 2013
52.233-3	Protest After Award	AUG 1996
52.233-4	Applicable Law for Breach of Contract Claim	OCT 2004
52.236-6	Superintendence by the Contractor	APR 1984
52.236-7	Permits and Responsibilities	NOV 1991
52.236-8	Other Contracts	APR 1984

52.236-9	Protection of Existing Vegetation, Structures, Equipment, Utilities, and Improvements	APR 1984
52.236-10	Operations and Storage Areas	APR 1984
52.236-11	Use and Possession Prior to Completion	APR 1984
52.236-12	Cleaning Up	APR 1984
52.236-13	Accident Prevention	NOV 1991
52.236-15	Schedules for Construction Contracts	APR 1984
52.236-17	Layout of Work	APR 1984
52.236-26	Preconstruction Conference	FEB 1995
52.242-14	Suspension of Work	APR 1984
52.243-4	Changes	JUN 2007
52.243-5	Changes and Changed Conditions	APR 1984
52.244-6	Subcontracts for Commercial Products and Commercial Services	JAN 2022
52.246-1	Contractor Inspection Requirements	APR 1984
52.246-12	Inspection of Construction	AUG 1996
52.246-13	Inspection--Dismantling, Demolition, or Removal of Improvements	AUG 1996
52.247-63	Preference For U.S. Flag Air Carriers	JUN 2003
52.249-2	Termination For Convenience Of The Government (Fixed- Price)	APR 2012
52.249-10	Default (Fixed-Price Construction)	APR 1984
52.253-1	Computer Generated Forms	JAN 1991
252.201-7000	Contracting Officer's Representative	DEC 1991
252.203-7000	Requirements Relating to Compensation of Former DoD Officials	SEP 2011
252.203-7001	Prohibition On Persons Convicted of Fraud or Other Defense- Contract-Related Felonies	DEC 2008
252.203-7002	Requirement to Inform Employees of Whistleblower Rights	SEP 2013
252.203-7003	Agency Office of the Inspector General	AUG 2019
252.204-7003	Control Of Government Personnel Work Product	APR 1992
252.204-7012	Safeguarding Covered Defense Information and Cyber Incident Reporting	DEC 2019
252.204-7015	Notice of Authorized Disclosure of Information for Litigation Support	MAY 2016
252.209-7004	Subcontracting With Firms That Are Owned or Controlled By The Government of a Country that is a State Sponsor of Terrorism	MAY 2019
252.222-7002	Compliance With Local Labor Laws (Overseas)	JUN 1997
252.225-7005	Identification Of Expenditures In The United States	JUN 2005
252.225-7041	Correspondence in English	JUN 1997
252.225-7048	Export-Controlled Items	JUN 2013
252.227-7022	Government Rights (Unlimited)	MAR 1979
252.227-7023	Drawings and Other Data to become Property of Government	MAR 1979
252.227-7033	Rights in Shop Drawings	APR 1966
252.232-7008	Assignment of Claims (Overseas)	JUN 1997
252.232-7010	Levies on Contract Payments	DEC 2006
252.232-7011	Payments in Support of Emergencies and Contingency Operations	MAY 2013
252.233-7001	Choice of Law (Overseas)	JUN 1997
252.236-7000	Modification Proposals-Price Breakdown	DEC 1991
252.242-7006	Accounting System Administration	FEB 2012
252.243-7001	Pricing Of Contract Modifications	DEC 1991
252.244-7000	Subcontracts for Commercial Items	JAN 2021
252.247-7023	Transportation of Supplies by Sea	FEB 2019